

집에 머물거나 양로원에서 나가는 것을 돕는 메디칼 프로그램

2019년 1월, 출판물 # 5392.03

캘리포니아에는 메디칼을 받는 장애인 또는 노인들이 집에 머물 수 있도록 돕거나 (병원, 양로원 및 기타 의료 시설을 포함한) 장기 요양원에서 집으로 돌아갈 수 있도록 도와주는 여러가지 프로그램이 있습니다. 이 출판물이 이러한 프로그램의 개요를 제공하지만 서비스를 받는데 도움이 필요하다면 캘리포니아 장애인 권익회(Disability Rights California) 무료 전화 (800) 776-5746 또는 TTY: (800) 719-5798 로 문의하십시오. 또한 웹 사이트 www.disabilityrightsca.org 를 방문해도 됩니다.

집에서 매일 필요한 케어를 받을 수 있는 방법은 무엇입니까?

개인 케어, 청소, 심부름 및 식사를 제공하는 장애인을 돕기 위해 간병인 서비스를 제공하는 메디칼 프로그램은 **재가 지원 서비스(IHSS, InHome Supportive Services)**입니다. IHSS 는 모든 연령대의 저소득 장애인이 요양원이나 다른 그룹 관리 시설이 아니라 자신이 원하는 경우 안전하게 자신의 집에서 살 수 있게 하기 위해 고안되었습니다. IHSS 는 목욕, 몸단장, 식사, 옷 입기 또는 화장실 보조와 같은 비 의료 개인 케어를 포함하여 간병 의료 종사자가 수행하는 다양한 가정 기반 서비스에 대해 지불합니다. 또한 청소, 세탁, 쇼핑, 요리 및 설거지와 같은 기타 서비스에 대한 비용을 지불합니다. IHSS 는 의사의 승인을 받아 "긴급의료 서비스"에 자금을 지원할 수 있으며 의료 및 기타 필요한 약속에 오가는 교통을 제공할 수 있습니다. 대부분의 사람들은 (어떤 상황에서는 가족 구성원을 포함하여) 자신의 간병인을 찾아 고용하지만 일부 카운티에서는 기관이 IHSS 간병인 케어를 안배할 수 있습니다. IHSS 에 관한 더 자세한 정보는 DRC 의 재가 지원 서비스: 너트 앤 볼트 매뉴얼

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/PublicationsIHSSNutsandBolts.htm> 또는 캘리포니아 주 사회 서비스 웹사이트 <http://www.cdss.ca.gov/In-Home-Supportive-Services> 를 참조하십시오.

55 세 이상의 메디칼 및 메디 케어 자격이 있고 간호 시설에 배치될 자격이 있는 사람들을 위한 또 다른 옵션은 포괄적인 노인 치료 프로그램(**PACE, Program of All Inclusive care for the Elderly**)입니다. PACE 는 처방 의약품, 의사 진료, 교통, 재택 간호, 검진, 병원 방문, 필요시 언제든지 요양원 체류 등 필요한 모든 예방, 일차, 급성 및 장기 간호 서비스를 제공합니다. PACE 에 등록하면 PACE 제공자와 일하게 되며 IHSS 를 받을 수 없습니다 (PACE 는 일부 재택 서비스를 제공함). PACE 는 캘리포니아의 모든 지역에서 제공되지는 않습니다. 더 자세한 정보는 California Department of Health Care Services 웹 사이트를 참조하십시오.

<http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/ProgramofAllInclusiveCarefortheElderly.aspx>.

(간호 또는 주거 케어와 같은) 간병인 케어 이상의 케어가 필요한 경우 어떻게 해야합니까?

또한 캘리포니아주에서는 특정 메디칼 규정을 포기하는 특별 메디칼 프로그램인 가정 및 지역 사회 기반 서비스(**HCBS, Home and Community-Based Waiver**)를 운영하여 사람들이 시설에 거주하지 않고 집에서 살 수 있도록 합니다.

캘리포니아에는 다음과 같은 다양한 HCBS 면제 프로그램이 있습니다. 후천성 면역 결핍 증후군 (AIDS, Acquired Immune Deficiency Syndrome) 면제, 생활 지원 면제(ALW, Assisted Living Waiver), 발달 장애인을 위한 가정 및 지역 사회 기반 서비스 면제(HCBS-DD, Home and Community-Based Services Waiver for the Developmentally Disabled), (이전에는 간호 시설 / 급성 병원 (NF / AH, Nursing Facility/Acute Hospital) 면제로 알려진) 가정 및 지역 사회 기반 서비스 (HCB, Home and Community-Based) 대안 면제, 다목적 노인 서비스 면제 (MSSP, Multi-Purpose Senior Services Waiver). 이 면제서는 아래에 설명되어 있습니다.

생활 지원 면제 (ALW): 생활 지원 면제는 간호 시설에 배치할 자격이 있는 연장자 및 장애인에게 제공되는 보조 생활, 간호 조정 및 기타 혜택을 지불하는 메디칼 프로그램입니다. ALW 서비스는 알라 메다, 콘트라 코스타, 프레스노, 켄, 로스 앤젤레스, 오렌지, 리버 사이드, 새크라멘토, 샌 버나 디노, 샌디에고, 샌프란시스코, 산 호야킨, 산 마테오, 산타 클라라 및 소노마 카운티에서 제공됩니다. 개인은 참여 주거 보호 시설 (RCF), 노인 주거 시설 (RCFE) 또는 공공 보조금 주택에서 서비스를 받습니다. 이 면제서에 대한 자세한 내용은 <http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/AssistedLivingWaiver.aspx> 를 참조하십시오.

가정 및 지역 사회 기반 서비스 (HCBA, Home and Community Based Alternatives) 대안 면제 (이전에는 간호 시설 / 급성 병원 면제로 알려짐): HCBA 면제 프로그램은 메디칼 시설에 배치될 자격을 갖춘 개인에게 가정 내 이동 간호, 간병인 보호, 재활, 사례 관리 및 기타 서비스를 제공하는데, 간호 시설, 아급성 시설, 지적 장애인 / 지속적 간호 (ICF / DD-CN, Intermediate Care Facilities for Individuals with Intellectual Disabilities/Continuous Nursing)를 위한 중급 간호 시설 또는 급성 병원과 같은 곳입니다. 이 프로그램은 주 전역에서 이용할 수 있으며 보건 서비스 부서 - 자택 운영 부서에서 직접 관리합니다. (DHCS, Department of Health Care Services)는 2018 년 8 월부터 커뮤니티 기반 면제 기관과 계약을 체결하여 평가 및 사례 관리를 제공하기 시작했습니다. HCBA 면제에 대한 자세한 내용은 DHCS 웹 페이지를 참조하십시오.

[http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/Home-and-Community-Based-\(HCB\)-Alternatives-Waiver.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/Home-and-Community-Based-(HCB)-Alternatives-Waiver.aspx). DRC 의 HCBA 면제서 관련 보고서를 다음 웹사이트에서 보실 수 있습니다.

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/the-home-and-community-based-alternatives-hcb-alternatives-waiver-formerly-known-as>.

다목적 노인 서비스 프로그램 (MSSP, Multipurpose Senior Services Program): MSSP 면제 프로그램은 간호 시설 배치의 대안으로 65 세 이상이며 장애가 있는 메디칼 자격의 개인에게 가정 및 지역사회 기반 서비스 (HCBS, Home and Community Based Services)를 제공합니다. MSSP 는 지역 사회 기반의 사례 관리, 다른 필요한 서비스와의 연계를 제공하며 참가자가 집에 머물 수 있도록 돕는 데 필요한 일부 서비스에 자금을 공급하거나 구매할 수 있습니다. MSSP 는 거의 모든 주에서 이용할 수 있습니다. 카운티의 MSSP 프로그램 연락처 정보를 포함한 더 많은 정보를 원하시면 캘리포니아 노화 부서 웹사이트

<http://www.aging.ca.gov/programsproviders/mssp/> 또는 DRC 의 MSSP

출판물 <https://www.disabilityrightsca.org/publications/the-multipurpose-senior-services-program-may-be-the-answer-to-staying-at-home-rather> 을

참고하십시오.

발달 장애인을 위한 가정 및 지역사회-기반 서비스 면제 (HCB-DD Waiver, Home and Community-Based Services Waiver for the Developmentally Disabled): DD 면제 프로그램은 캘리포니아의 지역 센터를 통해 발달 장애가 있는 사람들을 위한 가정 및 지역 사회 기반의 서비스에 많은 자금을 지원합니다. 지역 센터 서비스에 대한 일반적인 정보는 캘리포니아 발달 서비스 웹 사이트 <http://www.dds.ca.gov/RC/index.cfm> 또는 DRC 의 출판물 랜더만 법령에 관한 권리를 다음 웹사이트

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/PublicationsRULAEnglish.htm> 에서 볼 수 있습니다.

에이즈 (AIDS, Acquired Immune Deficiency Syndrome) 면제: 에이즈 면제 프로그램은 메디칼 자격이 있는 아동 및 간호 시설에 배치될 자격이 있는 HIV 질환 또는 에이즈 환자를 대상으로 합니다. 이용 가능한 서비스에는 사례 관리, 숙련된 간호, 간병인 케어, 정신 요법, 가정 배달 식사, 영양 상담, 영양 보조제, 의료 장비 및 용품, 가정에 대한 사소한 신체 적응, 비상용 의료 수송 및 위탁 양육을 위한 재정 보조가 포함됩니다. 주에는 20 개의 에이즈 면제 제공 업체가 있습니다. 다음은 현재 공급자 목록입니다.

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/CDPH%20Document%20Library/MCWP%20Provider%20List.pdf>. 더 자세한 정보가 필요하시면 캘리포니아 건강 관리 서비스 웹사이트를 방문하십시오.

<http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/AIDS.aspx>. DRC 에는 에이즈 면제에 관한 보고서도 있습니다. <https://www.disabilityrightsca.org/publications/how-the-aids-medi-cal-waiver-can-help-you-get-the-care-you-need-at-home-instead-of-in->

간호 시설에서 집으로 돌아갈 수 있도록 도와주는 사람은 누구입니까?

의료 시설에서 나갈 때 도움이 필요하면 퇴원 기획자가 도와야 합니다. 위에 설명된 HCB 대안 면제 프로그램은 주택을 찾고 보증금 및 유틸리티 설정과 같은 비용을 지불하는 데 도움이 되는 과도기 사례 관리 및 커뮤니티 전환 서비스를 제공할 수도 있습니다.

캘리포니아 지역 사회 전환 (CCT, California Community Transitions)

프로그램에 대한 연방 기금이 종료되었습니다. 연방 법령 및 캘리포니아 주가 프로그램을 계속할 수 있는지 여부에 따라 자금이 다시 제공될 수 있습니다. 다음 달에 DRC 의 웹 사이트에서 자세한 정보를 확인하십시오. CCT 프로그램은 최소 90 일 동안 병원이나 간호 시설에 머물러있는 메디칼 자격의 개인에게 제공되었습니다. CCT 는 살 곳을 찾는데 도움을 주었으며 재택 간호, 가구 및 공공 시설이 여러분이 집에 돌아갈 준비가 되어 있는지 확인했습니다. 모든 카운티에서 CCT 를 이용할 수 있었던 것은 아닙니다. 더 자세한 정보는 캘리포니아 건강 관리 서비스 부 웹 사이트

<http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/CCT.aspx>, 또는 DRC 출판물을 참조하십시오. <https://www.disabilityrightsca.org/publications/the-california-community-transitions-cct-program-a-way-for-a-nursing-home-resident-to>

낮 시간에 집 밖에서 도움을 받을 수 있는 방법은 무엇입니까?

지역 사회 기반 성인 서비스 (**CBAS, Community Based Adult Services**)는 주 전역의 센터에서 주간 보건 및 기타 서비스를 제공하는 면허 프로그램입니다. 성인 주간 건강 케어라고도 하는 **CBAS**는 간호 시설 치료를 받을 수 있는 자격이 있거나 입소 기준 (예 : 치매, 정신 건강 진단)을 충족시키는 만성 질환이 있는 장애인에게 제공됩니다. **CBAS** 프로그램에서 제공되는 서비스에는 전문 간호 서비스, 물리치료, 작업 치료, 언어 치료, 정신 건강 서비스, 치료 활동, 사회 복지 서비스, 개인 케어, 뜨거운 식사와 영양 상담, 참여자의 거주지를 오고 가는 교통편이 포함됩니다. 가까운 프로그램을 찾는 방법을 포함하여 **CBAS**에 관한 더 자세한 정보는 캘리포니아 노화 부서의 웹사이트를 참고하십시오. <http://www.aging.ca.gov/ProgramsProviders/ADHC-CBAS/> 그리고 http://www.aging.ca.gov/ProgramsProviders/ADHCCBAS/Program_Overview.aspx. 또한, (위에서 설명한) PACE 프로그램은 일반적으로 프로그램의 일환으로 성인 주간 보건 서비스를 제공합니다. <http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/ProgramofAllInclusiveCarefortheElderly.aspx>.

지역 사회 기반의 정신 건강 서비스를 받을 수 있는 방법은 무엇입니까?

귀하의 주치의 또는 기타 신체 건강 관리 제공자는 귀하가 동의하는 경우 귀하에게 정신 건강 서비스를 제공할 수 있습니다. 또한 ‘전문 정신 건강 서비스’는 정신과 의사, 심리학자, 면허있는 임상 사회 복지사 (**LCSWs, Licensed Clinical Social Workers**), 면허있는 결혼 및 가족 치료사 (**MFTs, Marriage and Family Therapists**), 정신과 기술자 또는 동료 지원 제공자와 같은 정신 건강 전문가가 제공하는 서비스입니다. 전문 정신 건강 서비스는 메디칼 정신 건강 계획 (**MHPs, Mental Health Plans**)을 통해 메디칼 수혜자에게 제공됩니다. 모든 MHP는 카운티 정신 건강 또는 행동 건강 부서의 일부입니다. MHP는 자체 직원 또는 계약 업체를 통해 서비스를 제공할 수 있습니다. 전문 정신 건강 서비스에 대한 자세한 정보는 DRC의 출판물 (<https://www.disabilityrightsca.org/publications/medi-cal-mental-health-entitlement>)을 참조하십시오.

제가 갖고 있는 메디칼 비용 부담액이 재가 케어 서비스 비용을 높게 한다면 어떻게 합니까?

메디칼 자격이 있지만 귀하의 비용 부담액(**SOC, Share of Cost**)이 있는 경우, 그 비용 부담액을 집으로 이동하거나 집에 있어야 하는 개인 간호 서비스를 포함하여 가정 및 지역 사회 기반 서비스 비용을 지불하는 것에 사용할 수 있습니다.

캘리포니아 보건복지부 (DHCS, Department of Health Care Services)는 모든 카운티 복지부 기관장 서신 15-02 (<http://www.dhcs.ca.gov/services/medical/eligibility/Documents/ACWDL/2015/15-02.pdf>)에서 이에 대한 지침을 발표했습니다.

자세한 내용은 다음 주제에서 DRC 의 출판물을 참조하십시오.

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/how-can-i-use-my-share-of-cost-to-get-more-services-i-need>.

기혼이면서 장애인인 경우 어떻게 간호 시설과 가정에서 메디칼 서비스를 받을 수 있습니까?

최근까지 메디 케이드 법은 한 배우자가 장애가 생겨 간호 시설에 갈 때 메디 케이드 수혜 자격 소득 규정을 완화해서 사용했습니다. 이것은 장애인 배우자를 돌보기 위해 지역 사회 배우자가 빈곤 상태가 되는 것을 방지하기 위한 것입니다. 이 규정은 장애인 배우자가 HCBS 면제서에 있는 경우에도 적용됩니다. 저렴한 의료법(Affordable Care Act)은 한 배우자가 간호 시설 수준의 보살핌을 충족시키지만 지역 사회에 남아 있고 싶어하는 커플에게 이러한 ‘배우자 빈곤’ 규정을 확대했습니다. 이 규정을 적용하면 결혼한 개인이 IHSS, CBAS 등과 같은 지역 사회 기반의 메디칼 서비스를 받을 수 있습니다.이 서한은 다음 웹사이트(<https://www.dhcs.ca.gov/services/medical/eligibility/Documents/ACWDL/2018/18-19.pdf>)에 있습니다.

그러나 CCT 와 같은 배우자 빈곤 퇴치 규정의 확대는 2018 년 12 월 31 일에 끝났습니다. 연방법이나 주 정부 조치가 CCT 프로그램을 계속하고 배우자 빈곤 보호를 확대할 가능성이 있습니다. 배우자의 빈곤 보호는 간호 시설 및 HCBS 면제에 여전히 적용됩니다. 보호가 귀하에게 적용되는지 확실하지 않으면 DRC 에 문의하십시오.

귀하의 의견을 듣고 싶습니다! 저희 출판물에 대한 다음 설문조사를 완성해 주셔서 저희가 잘하고 있는지 알려주십시오! [\[설문조사 참여하기\]](#)

법적인 도움이 필요하시면 800-776-5746 으로 전화하거나 [지원 요청 서류 양식](#)을 작성해 주십시오. 기타 다른 문제에 대해서는 916-504-5800 (북가주); 213-213-8000 (남가주)으로 전화해 주십시오.

캘리포니아 장애인 권익회는 다양한 기관들로부터 자금을 지원 받고 있으며,
자금 제공자의 전체 목록을 보려면

<http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html> 을
참조하십시오.